



Приводи для гаражних воріт

FA02063-UK



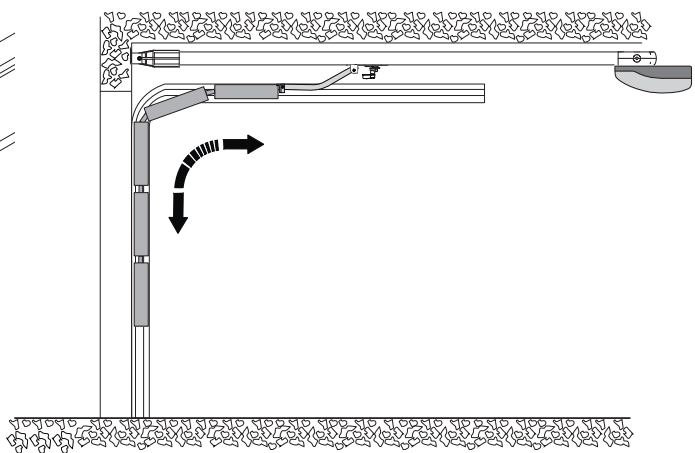
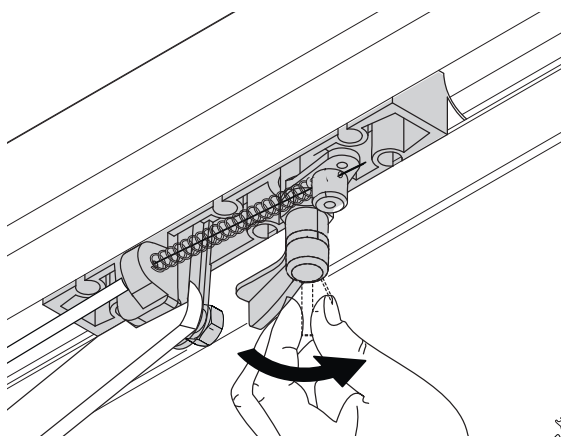
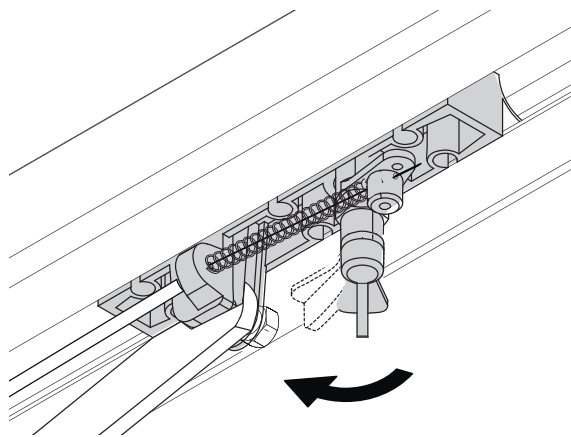
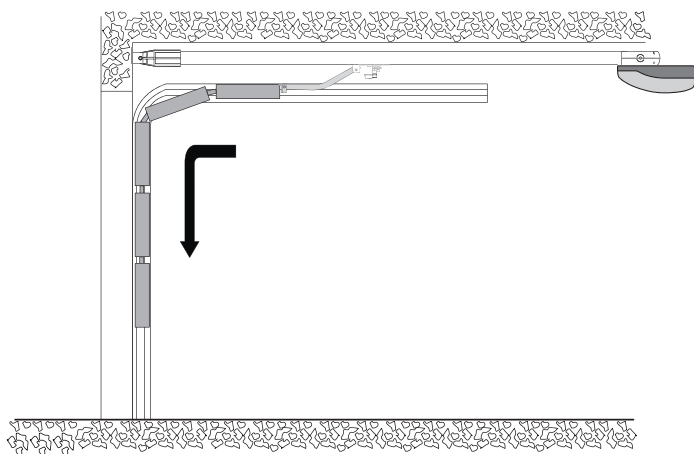
VER10DMS

VER13DMS

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

UK

Українська



△ Важливі інструкції з техніки безпеки.

△ Ретельно дотримуйтеся всіх інструкцій, тому що неправильний монтаж може призвести до тяжких травм.

△ Перш ніж продовжувати, уважно прочитайте загальні попередження для користувача.

Виріб слід використовувати виключно за призначенням; будь-яке інше використання має вважатися небезпечним.

- Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну неправильним, помилковим або недбалим використанням приладу.
- Предметом цієї інструкції є продукт, визначений, відповідно до Директиви про обладнання 2006/42/CE, як «частково завершена машина та механізм».
- Частково завершена машина чи механізм означає агрегат, що майже з механізмом, але який, використаний окремо, не здатний виконувати конкретну функцію.
- Частково завершені машини чи механізми призначені виключно для вбудовування в інші механізми чи інші частково завершені машини або обладнання або поєднання з ними для створення механізму, на який розповсюджується дія Директиви 2006/42/CE.
- Завершальний монтаж має виконуватися у відповідності до Директиви про обладнання 2006/42/CE і діючих європейських норм.
- Виробник знімає із себе будь-яку відповідальність у разі використання неоригінальних компонентів; крім того, використання таких компонентів призводить до втрати права на гарантію.
- Усі зазначені в цій інструкції операції мають виконуватися лише досвідченим і кваліфікованим персоналом у повній відповідності до діючого законодавства.
- Прокладка кабелів, монтаж, підключення та приймальні випробування мають виконуватися з дотриманням вимог стандартів якості та діючих норм і законів.
- На всіх етапах виконання монтажних робіт переконайтеся у відсутності електричного живлення.
- Переконайтеся в тому, що діапазон температур, зазначений у цій інструкції, відповідає температурі навколишнього середовища в місці установки.
- Забороняється встановлювати автоматику на елементи конструкції, які можуть прогнутися. У разі необхідності належним чином посилюйте кріпильні з'єднання.
- Для підключення до мережі електричного живлення, відповідно до правил монтажу, передбачте автоматичний вимикач, який дозволяє повне відключення в умовах перенапруги категорії III.
- Обгородіть ділянку проведення монтажних робіт із метою запобігання доступу до неї сторонніх осіб, особливо дітей і підлітків.
- У випадку переміщення вручну на кожну людину слід передбачити по 20 кг. У разі переміщення не вручну слід скористатися відповідними засобами для безпечного підйому.
- Використовуйте належні захисні пристосування для запобігання виникненню небезпечних ситуацій, пов'язаних із механізмом, через присутність людей у радіусі руху системи.
- Електричні кабелі слід прокладати в гермовводах, по каналах і лотках для запобігання механічним пошкодженням.
- Електричні кабелі не повинні контактувати із компонентами, які можуть нагріватися під час використання (наприклад, приводом і трансформатором).
- Перш ніж продовжити установку, переконайтеся в тому, що рухомі частини обладнання перебувають у належному механічному стані, справно відкриваються та закриваються.
- Зніміть усі мотузки чи ланцюги та відключіть будь-яке обладнання, наприклад замки, непотрібне для автоматизації рухомої частини.
- Виріб не можна використовувати для автоматизації рухомої огорожі з дверима для проходу пішоходів, якщо неможливо гарантувати безпечне положення цих дверей під час спрацювання автоматики.
- Автоматику не можна використовувати з рухомими деталями, які мають отвори більше 50 мм в діаметрі, або з кінцями чи виступаючими частинами, за які людина може ухопитись і скористуватись для опори.
- Переконайтеся в тому, що внаслідок пересування рухомої огорожі не виникає ризик затискання між нею та навколишніми фіксованими елементами конструкції.
- Всі фіксовані пристрої керування після монтажу мають бути добре видимими та перебувати в місці, з якого можливий безпосередній огляд рухомої огорожі, але на достатній відстані від рухомих елементів. Всі фіксовані пристрої управління повинні бути встановлені на висоті не менше 1,5 м від землі.
- У разі роботи у режимі «Присутність оператора», передбачте в системі кнопку «СТОП», яка дозволяє відключити головне живлення автоматичної системи, щоб заблокувати рух керованої частини.
- Встановлюйте ручне розблокування на висоті менше 1,8 м. Якщо він знімний, ручне розблокування слід тримати в безпосередній близькості від автоматики.
- Прикріпіть попереджувальну табличку з описанням способу використання механізму ручного розблокування поблизу відповідного компонента, якщо така табличка відсутня.
- Переконайтеся у правильності регулювань автоматики та у справності роботи пристроїв безпеки та захисту (наприклад, механізму ручного розблокування).
- Переконайтеся, що автоматика змінює напрям руху, коли рухома частина торкається предмету висотою 50 мм, розташованого на підлозі.
- Після встановлення, переконайтеся, що рухома частина не виступає на громадські тротуари або на вулицю.
- Перед здачею системи кінцевому користувачеві перевірте її відповідність гармонізованим нормам та основним вимогам, встановленим Директивою про безпеку механізмів та обладнання 2006/42/CE.

- Цупко прикріпіть етикетки проти затискання на видному місці або поблизу будь-яких фіксованих елементів керування.
- Можливий остаточний ризик необхідно відзначити відповідними попереджувальними знаками на видному місці та пояснити кінцевому користувачеві.
- Прикріпіть на видному місці описову табличку механізму після завершення монтажу.
- З метою уникнення будь-якого ризику заміна пошкодженого кабелю електричного живлення має проводитися виробником чи авторизованою технічною службою або, у будь-якому разі, особою з відповідною кваліфікацією.
- Зберігайте цю інструкцію в технічній папці разом із інструкціями від інших пристроїв, які використовуються для реалізації автоматичної системи.
- Рекомендуємо передати кінцевому користувачеві всі інструкції до виробів, які складають кінцевий варіант системи.
- Виріб в оригінальній упаковці виробника можна транспортувати тільки в замкнутому просторі (залізні дорожні вагони, контейнери, закриті транспортні засоби).
- У разі несправності виробу, припиніть його використання та зверніться до сервісного центру за адресою <https://www.came.com/global/en/contact-us> або за номером телефона, вказаним на сайті.

📖 Дата виготовлення вказана у партії виробництва, надрукованій на етикетці продукту. В разі необхідності, зв'яжіться з нами за адресою <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

📖 Загальні умови продажу вказані в офіційних прайс-листах Came.

На рухому частину (висотою не менше 60 мм) цупко закріпіть наступну попереджувальну табличку з написом УВАГА, АВТОМАТИЗОВАНІ ГАРАЖНІ ВОРОТА:



Технічне обслуговування

⚠️ Перед виконанням робіт з очищення, технічного обслуговування або заміни деталей слід знеструмлювати пристрій.

⚠️ Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, наприклад у випадку встановлення в місцях із сезонним режимом роботи, потрібно відключити живлення. Перед повторним включенням необхідно перевірити справність роботи пристрою.

Здійсніть повну перевірку надійності затягування кріпильних елементів.

Змашуйте всі рухомі частини механізму.

Перевіряйте справність роботи пристроїв індикації та безпеки.

Перевіряйте стан спрацювання рухомих частин механізму та справність їх роботи.

Перевіряйте ефективність роботи механізму розблокування, вільно рухаючи вортами.

Перевірте стан електричних кабелів та їх з'єднань.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

🏢 Компанія CAME S.p.A. має сертифікат системи захисту навколишнього середовища UNI EN ISO 14001, який гарантує екологічну безпеку на заводах компанії. Ми звертаємося до Вас із проханням продовжувати захист довкілля. Компанія CAME вважає одним із основоположних пунктів стратегії ринкових відносин виконання принципів утилізації, перелічених далі:

♻️ УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Пакувальні компоненти (картон, пластмаса тощо) вважаються твердими відходами, які можна легко утилізувати шляхом їх роздільного збирання для повторної переробки.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми відповідного законодавства, які діють у регіоні монтажу виробу.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

♻️ УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

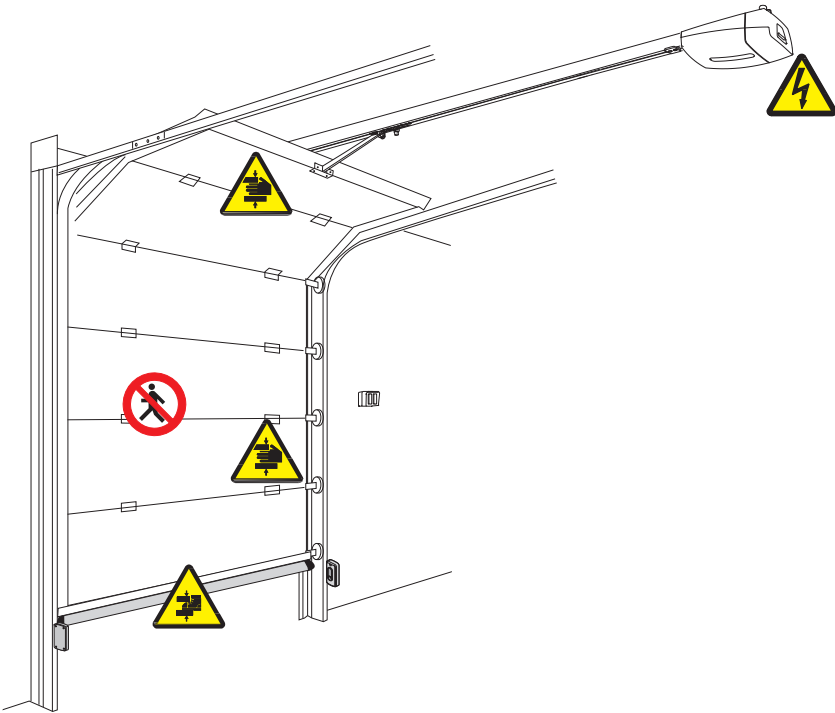
Наші вироби виготовлені з використанням різноманітних матеріалів. Більшість із них (алюміній, пластмаса, залізо, електричні кабелі) можна вважати твердими відходами. Ці відходи можна утилізувати шляхом їх роздільного збирання й передачі спеціалізованим компаніям для повторної переробки.

Інші компоненти (електронні плати, елементи живлення дистанційного керування тощо) можуть містити забруднюючі речовини.

Такі компоненти необхідно демонтувати та передати компаніям, які мають ліцензію на їх збирання та утилізацію.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми законодавства, які діють у відповідній місцевості.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!



-  Прохід під час руху автоматичної системи заборонено.
-  Небезпека затискання.
-  Небезпека травмування рук.
-  Небезпека затискання ніг.
-  Небезпека через наявність напруги.

ДАНИ ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ

Умовні позначення

-  Цим символом позначаються розділи, які необхідно уважно прочитати.
-  Цим символом позначаються розділи, які стосуються питань безпеки.
-  Виміри, якщо не зазначено інше, вказані в міліметрах.

Опис

801MV-0010

VER10DMS - Привід з енкодером, оснащений блоком управління для секційних та підйомно-поворотних воріт.

801MV-0020

VER13DMS - Привід з енкодером, оснащений блоком управління для секційних та підйомно-поворотних воріт.

Опис основних компонентів

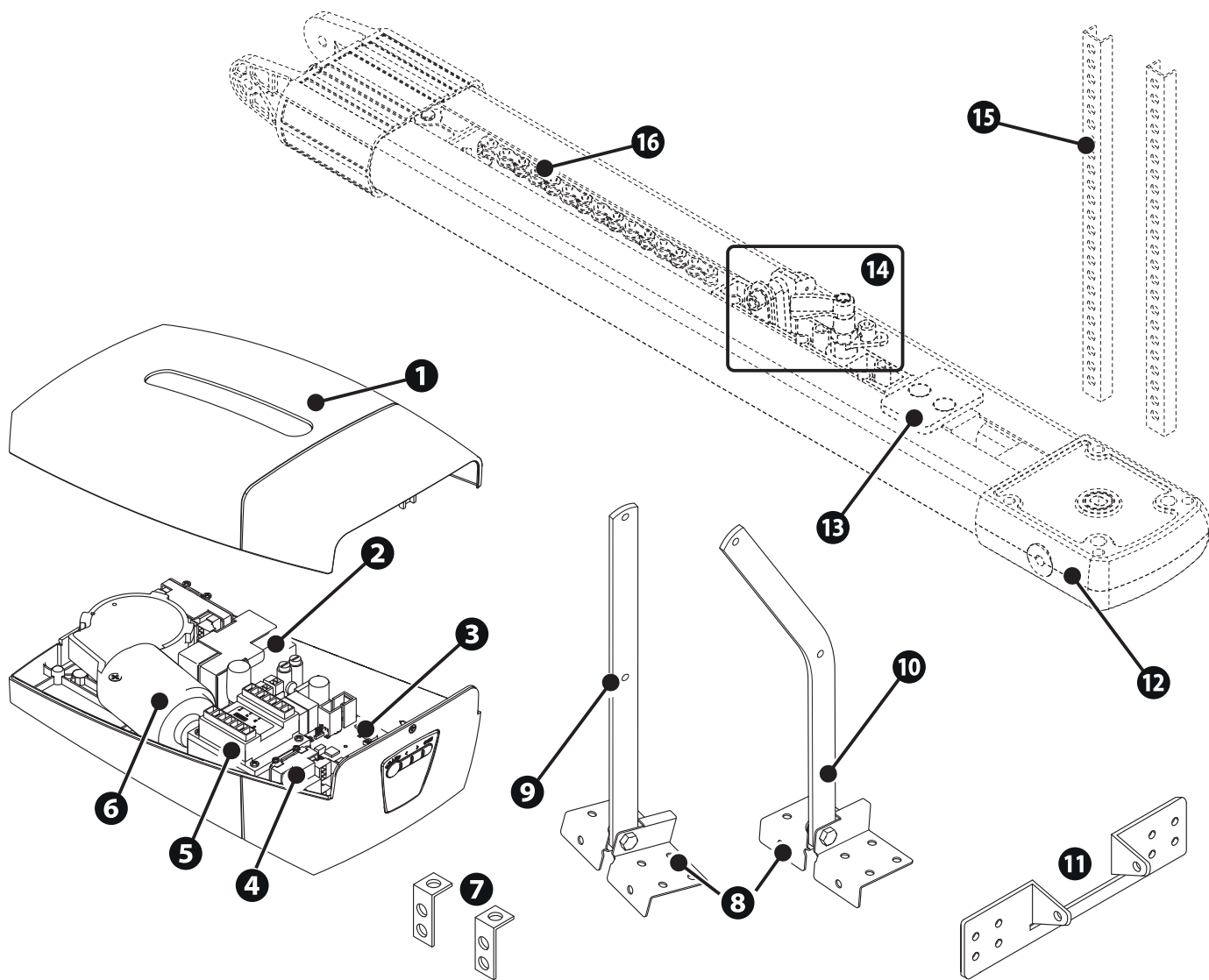
- ❶ Кришка
- ❷ Відсік для 2 аварійних акумуляторів
- ❸ Електронна плата
- ❹ Відсік для зарядки акумуляторів
- ❺ Трансформатор
- ❻ Привід
- ❼ Кронштейни для кріплення на стелі
- ❽ Кронштейн для кріплення до воріт
- ❾ Важіль передачі (VER10DMS)*

- ❿ Важіль передачі (VER13DMS)*
- ⓫ Кронштейн для кріплення напрямної

Додаткові пристрої (відсутні в упаковці)

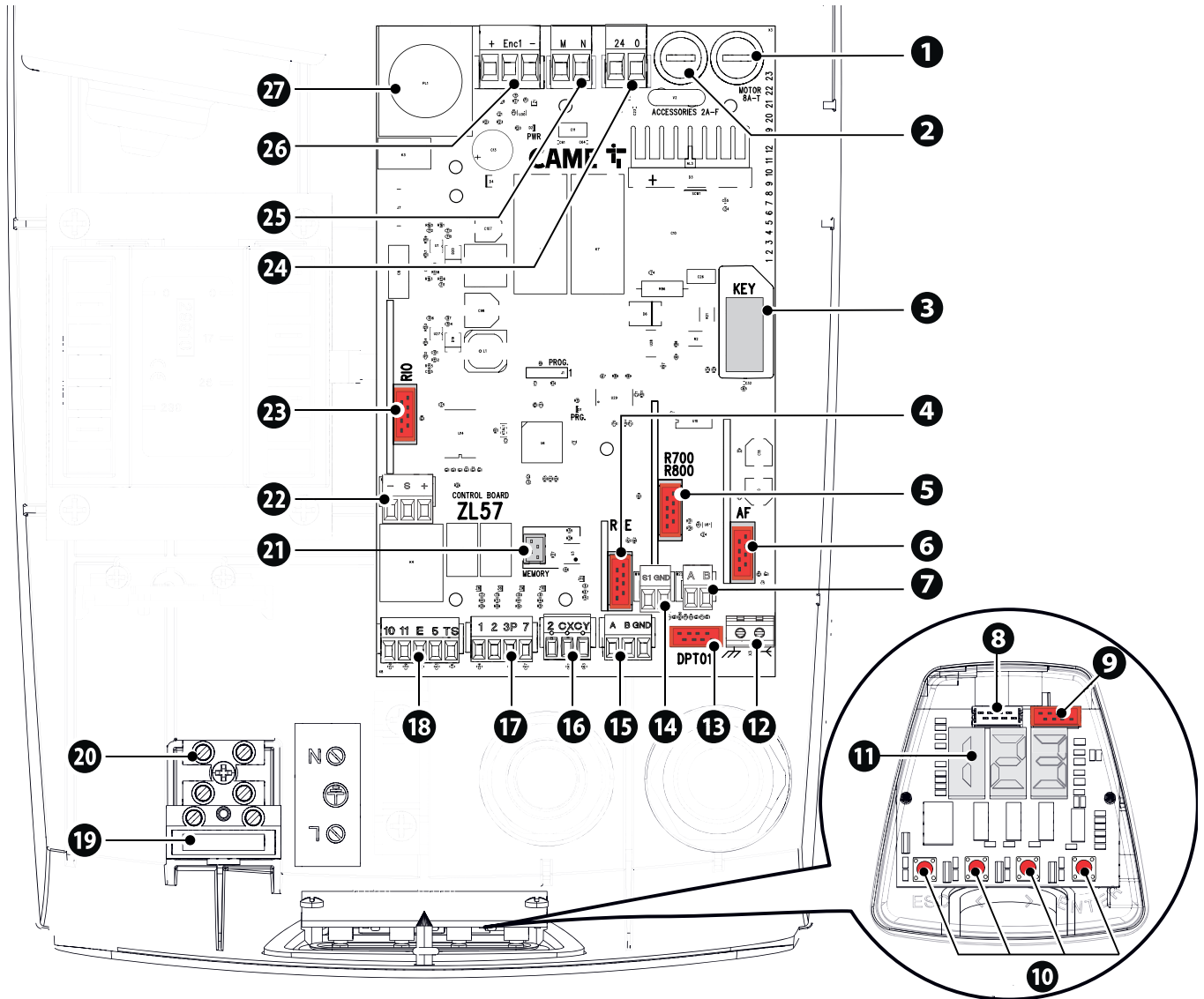
- ⓬ Напрямна
- ⓭ Механічні обмежувачі ходу воріт
- ⓮ Ковзний башмак з важелем розблокування
- ⓯ Тягові стрижні
- ⓰ Ланцюг або ремінь

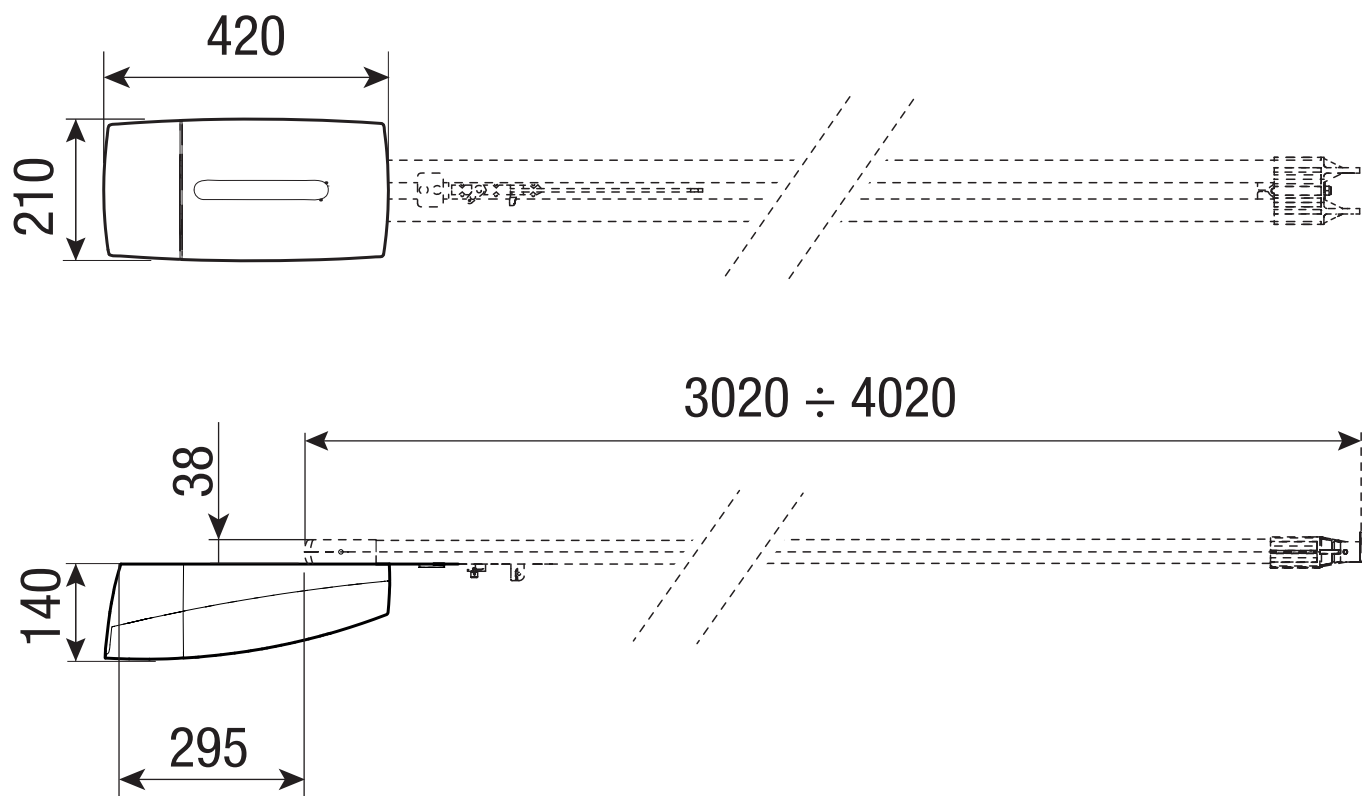
(*) Тільки для секційних воріт.



Електронна плата

- ❶ Запобіжник двигуна
- ❷ Запобіжник додаткових пристроїв
- ❸ Роз'єм для пристрою SAME KEY / Шлюз Wi-Fi - BLE / Підпорядкований модуль Slave
- ❹ Роз'єм для плати RSE
- ❺ Роз'єм для плати декодування R700 або R800
- ❻ Роз'єм для плати радіоприймача (AF)
- ❼ Контактна панель для підключення кодонабірної клавіатури
- ❽ Не використовується
- ❾ Роз'єм для підключення до електронної плати
- ❿ Кнопки програмування
- ⓫ Дисплей
- ⓫ Контактна панель для підключення антени
- ⓫ Роз'єм для плати програмування DPT01
- ⓫ Контактна панель для підключення проксиміті-зчитувача
- ⓫ Контакти для підключення CRP
- ⓫ Контакти для підключення пристроїв безпеки
- ⓫ Контакти для підключення пристроїв керування
- ⓫ Контактна панель для підключення сигнальних пристроїв
- ⓫ Вхідний запобіжник
- ⓫ Контактна панель електричного живлення
- ⓫ Роз'єм для карти пам'яті
- ⓫ Контактна панель для підключення модуля RGP1
- ⓫ Роз'єм для плати RIO CONN
- ⓫ Контактна панель живлення плати керування
- ⓫ Контактна панель для підключення приводу
- ⓫ Контактна панель для підключення енкодера
- ⓫ Лампа підсвічування





Експлуатаційні обмеження

МОДЕЛІ	VER10DMS	VER13DMS
Макс. площа полотна воріт (м²)	18	21
Макс. висота підйомно-поворотних воріт, збалансованих противагами (м)	2,40	
Макс. висота підйомно-поворотних воріт на пружинах (м)	3,25	
Макс. висота секційних воріт (м)	3,20	

Таблиця запобіжників

МОДЕЛІ	VER10DMS	VER13DMS
Вхідний запобіжник	630 mA T	630 mA T
Запобіжник додаткового обладнання	2 A-F	2 A-F
Запобіжник приводу	8A-T	8A-T

Технічні характеристики

МОДЕЛІ	VER10DMS	VER13DMS
Напруга живлення (В, 50/60 Гц)	~230	
Живлення двигуна (В)	=24	
Споживання в режимі очікування (Вт)	5	7
Споживання в режимі очікування з модулем RGP1 (Вт)	0.5	
Потужність (Вт)	180	280
Споживаний струм (А)	макс. 10	
Діапазон робочих температур (°C)	-20 ÷ +55	
Діапазон температури зберігання (°C)*	-20 ÷ +70	
Тягове зусилля (Н)	1000	1300
Макс. швидкість руху (м/хв)	7	
Циклів на годину	30	
Інтенсивність використання (%)	50	
Рівень звукового тиску (дБА)	≤70	
Клас захисту (IP)	40	
Клас ізоляції	I	
Середній термін служби (Цикли)**	80000	

(*) Перед монтажем виріб слід зберігати при кімнатній температурі в разі складування або транспортування при дуже низьких чи дуже високих температурах.

(**) Вказаний середній термін служби виробу необхідно зважати як суто рекомендований та оцінюється із урахуванням нормальних умов експлуатації, а також вірної установки та обслуговування виробу згідно з положеннями технічної інструкції CAME. На цей показник також впливають, навіть до значної міри, інші змінні фактори, такі як, наприклад, та не виключно вони, кліматичні та екологічні умови. Середній термін служби виробу не слід плутати із гарантійним строком виробу.

Тип кабелів і мінімальні розрізи

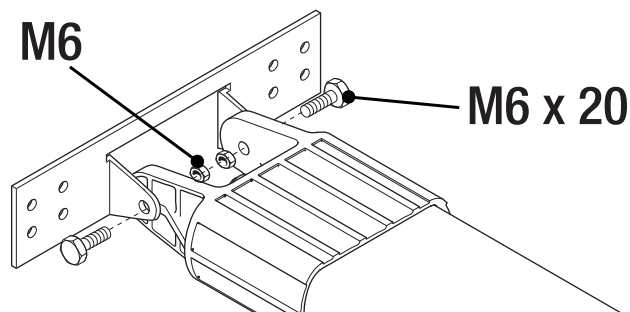
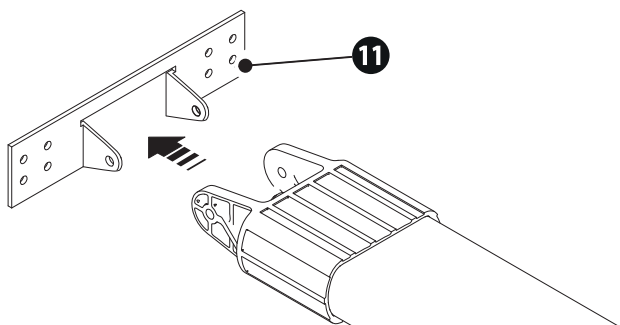
Довжина кабелю (м)	до 20	від 20 до 30
Напруга живлення, ~230 В	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
Сигнальна лампа ~/≈24 В	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Міні сигнальна лампа KLT	3 x 0,5 мм ²	3 x 0,5 мм ²
Фотоелементи (передавачі)	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Пристрої керування	*n° x 0,5 мм ²	*n° x 0,5 мм ²

- *n° = див. інструкції з монтажу відповідних виробів - Увага: наведене значення розрізу кабелю є орієнтовним, оскільки воно залежить від потужності двигуна та довжини самого кабелю.
-  За напруги 230 В і експлуатації зовні, необхідно використовувати кабелі типу H05RN-F, які відповідають нормам 60245 IEC 57 (IEC); у приміщеннях слід використовувати кабелі типу H05VV-F, які відповідають нормам 60227 IEC 53 (IEC). Для електроживлення пристроїв напругою до 48 В можна використовувати кабель FROR 20-22 II у відповідності до EN 50267-2-1 (CEI).
-  Для підключення антени використовуйте кабель типу RG58 до 5 м.
-  Для підключення для парної роботи та CRP використовуйте кабель типу UTP CAT5 (до 1000 м).
-  Якщо довжина кабелю відрізняється від наведеного в таблиці значення, його розріз визначається в залежності від реального споживання струму підключеними пристроями та у відповідності до інструкцій, що містяться у стандарті CEI EN 60204-1.
-  Для послідовних підключень, які передбачають більше навантаження на ту ж саму ділянку лінії, значення в таблиці мають бути переглянуті з урахуванням показників споживання й фактичних відстаней. У разі підключення пристроїв, не передбачених у цьому посібнику, слід дотримуватися вимог документації, яка супроводжує відповідні вироби.

МОНТАЖ

Наступні малюнки наводяться виключно з ілюстративною метою, оскільки простір для кріплення автоматики й додаткового обладнання може змінюватися в залежності від розмірів робочої ділянки. Вибір найбільш прийнятного рішення має здійснювати монтажник.

Підготовка напрямної

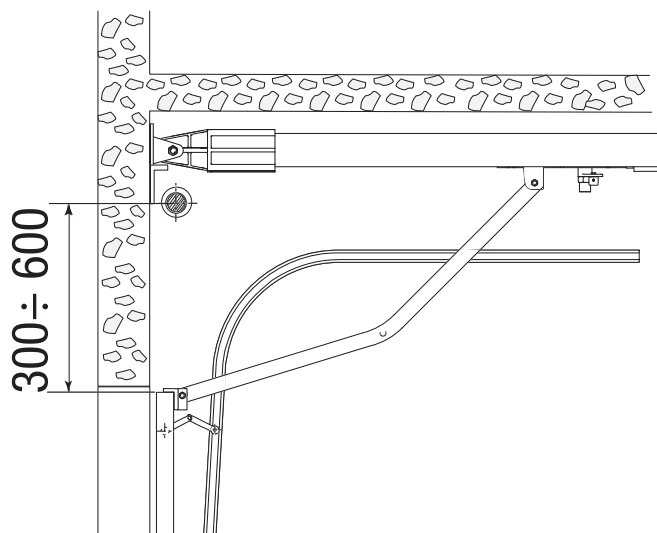
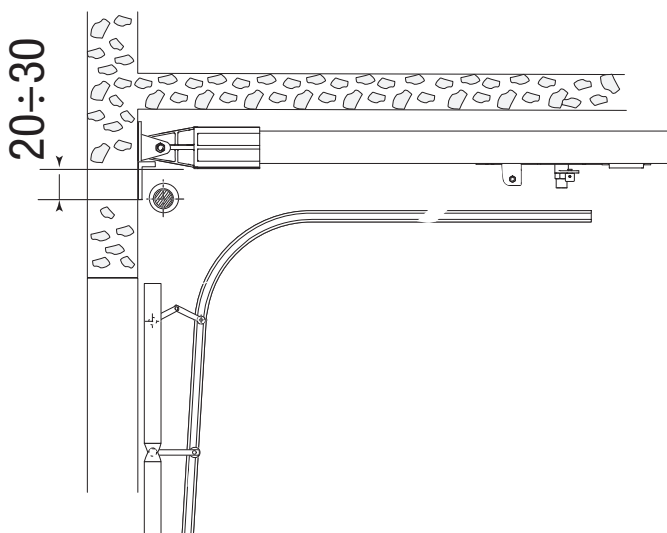


Розташування напрямної

Секційні ворота

Розташуйте напрямну над габаритними розмірами кронштейна пружинного валу, дотримуючись розмірів, вказаних на кресленні.

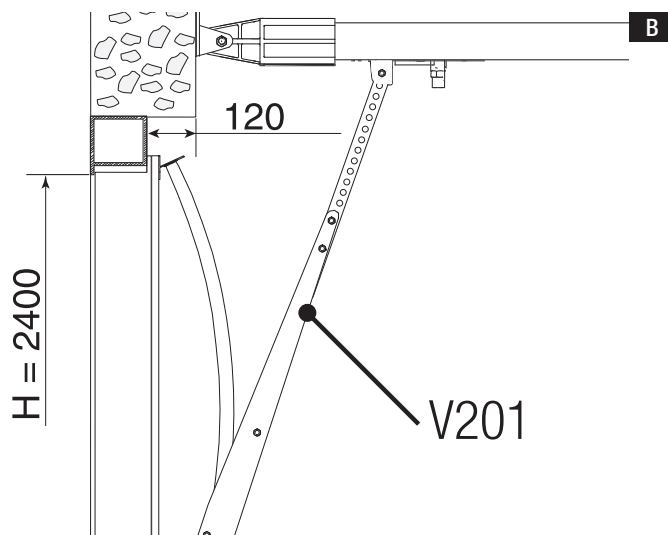
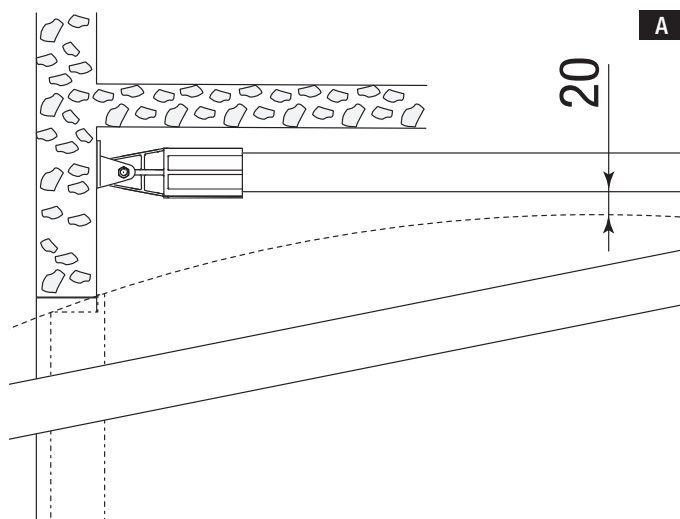
Якщо відстань від пружинного валу до верхньої частини воріт становить 300-600 мм включно, то необхідно встановити важіль передачі V122 (додатковий елемент не входить у комплект).



Підйомно-поворотні ворота

A Для підйомно-поворотних воріт на пружинах (повністю втягнутих) та підйомно-поворотних воріт, збалансованих противагами, (частково втягнутих) розмістіть напрямну на відстані 20 мм від найвищої точки під час відкриття.

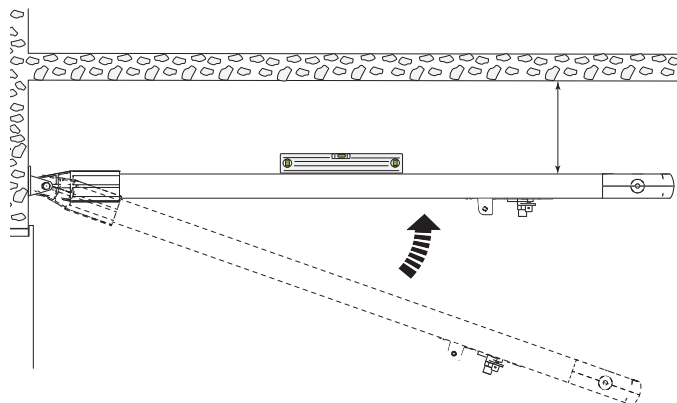
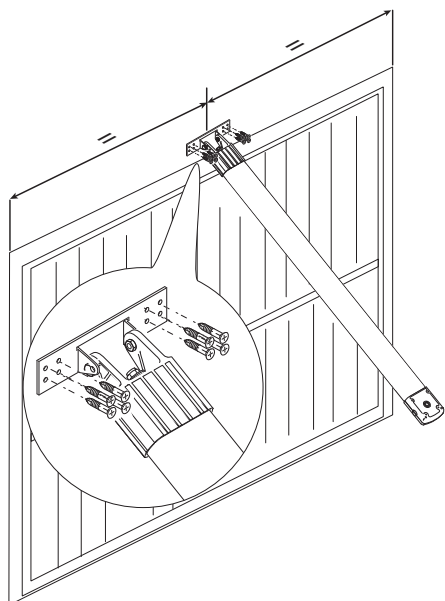
B Для підйомно-поворотних дверей, збалансованих противагами, (частковий захід) необхідно встановити важіль передачі V201 (додатковий елемент не входить у комплект).



Кріплення напрямної

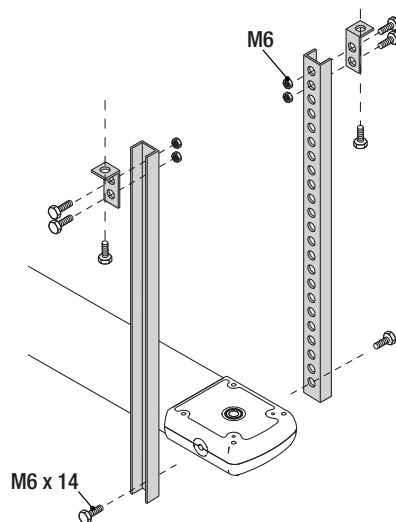
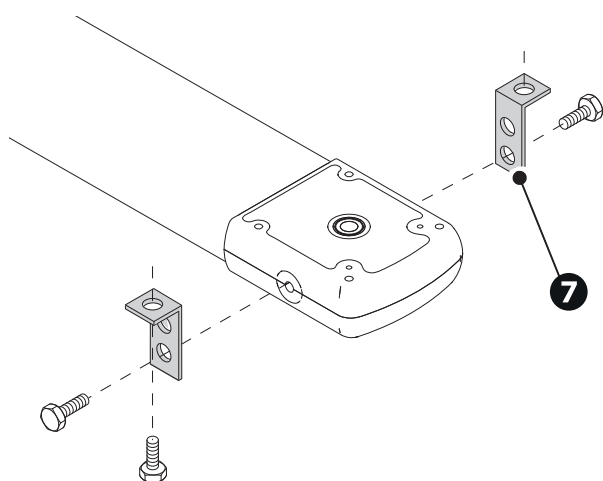
Прикріпіть напрямну посередині отвору воріт за допомогою гвинтів.

⚠ Розташуйте напрямну горизонтально й уважно виміряйте правильну відстань від стелі, перш ніж її закріплювати.

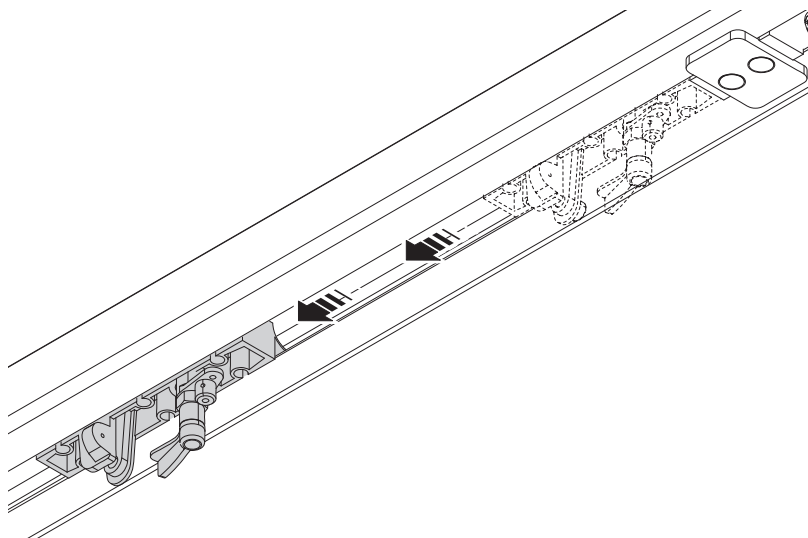
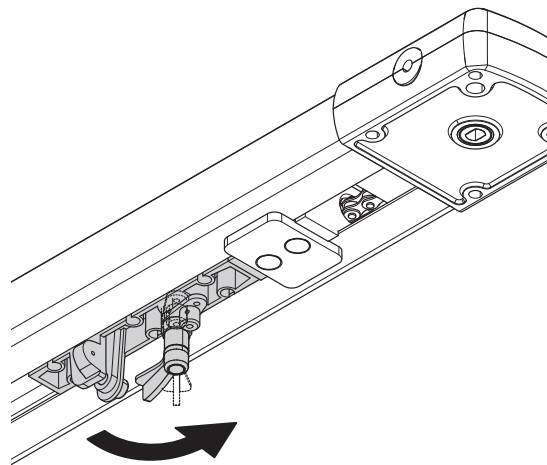


За допомогою кронштейнів закріпіть напрямну безпосередньо на стелі.

📖 Якщо кронштейнів недостатньо, можна використовувати додаткові тягові стрижні та підлаштувати їх до потрібної висоти.

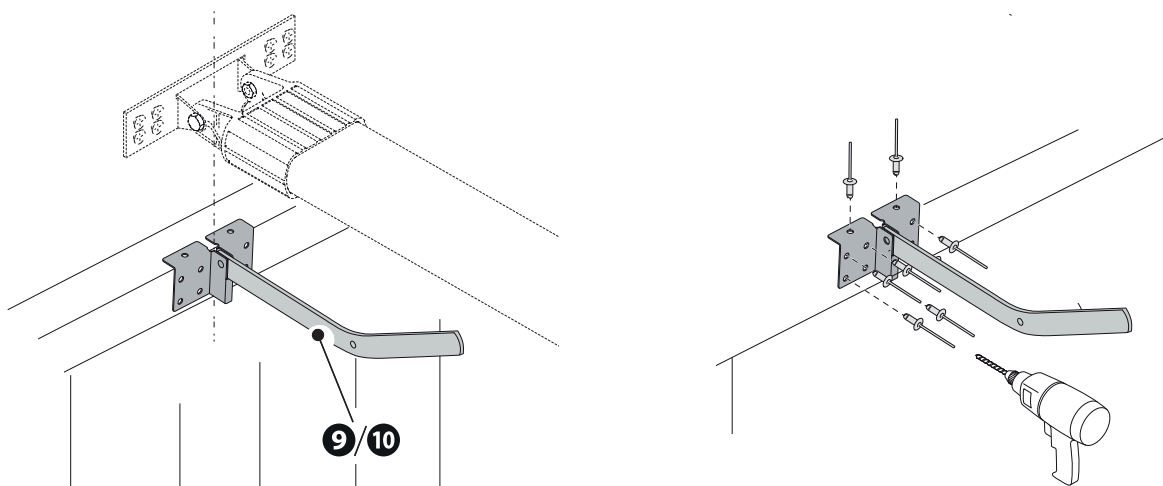


Поверніть ручку розблокування проти годинникової стрілки та перемістіть ковзний башмак у напрямку воріт.

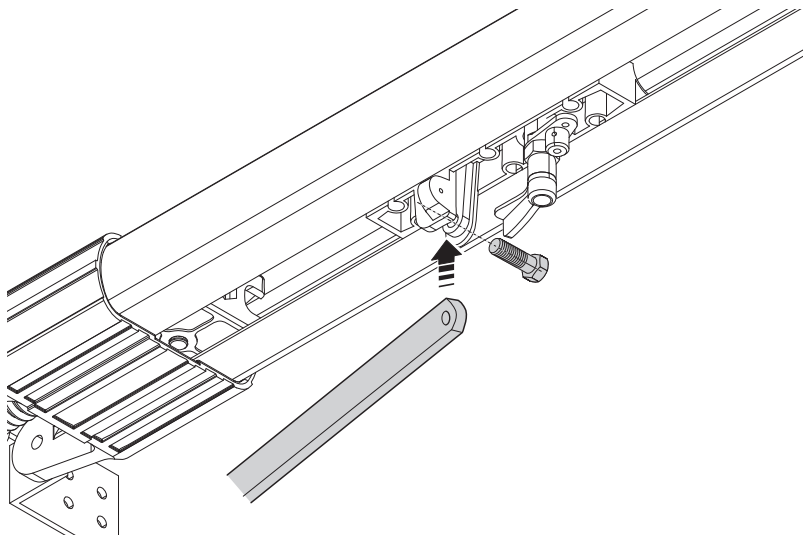


Кріплення приводного важеля до воріт

Розташуйте кронштейн приводного важеля на верхній поперечині воріт перпендикулярно до приводної рейки. Закріпіть кронштейн гвинтами, що додаються у комплекті або іншими відповідними гвинтами.



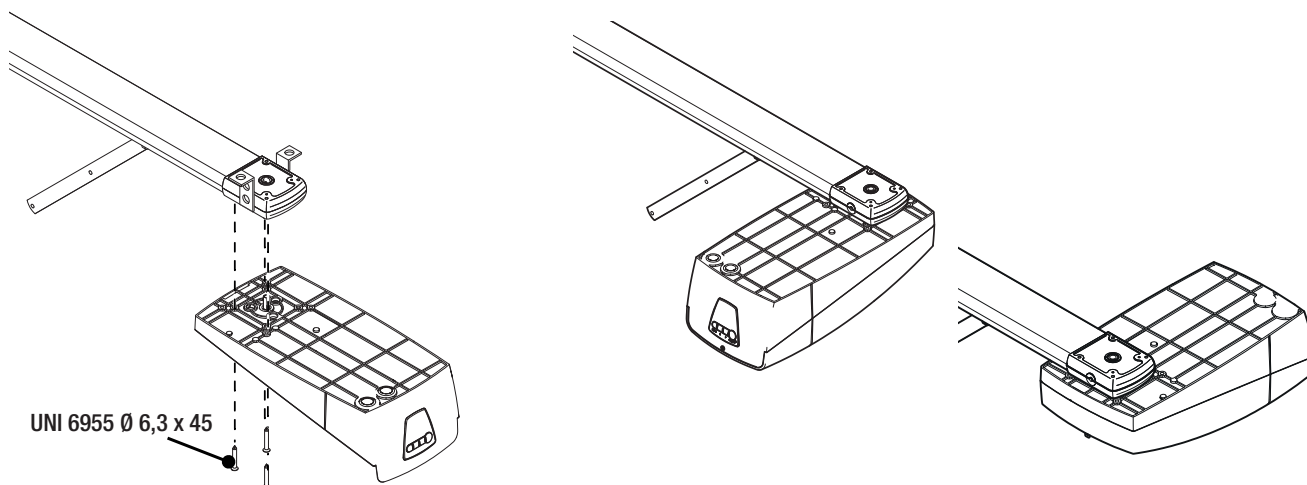
Закріпіть важіль передачі на ковзний башмак за допомогою спеціального болта з комплекту.



Кріплення привіду до напрямної

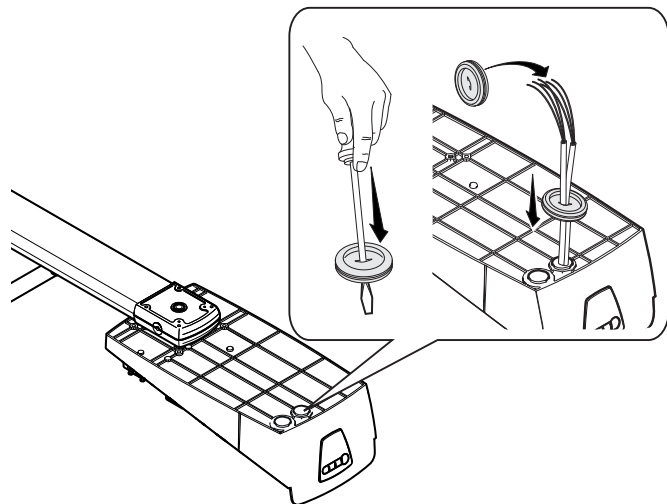
Прикріпіть привід до напрямної трьома гвинтами з комплекту.

 Привід можна розташовувати також перпендикулярно до напрямної.



Підготовка автоматики

Зробіть отвори в гермовводі.
Встановіть гермоввід на проводах.

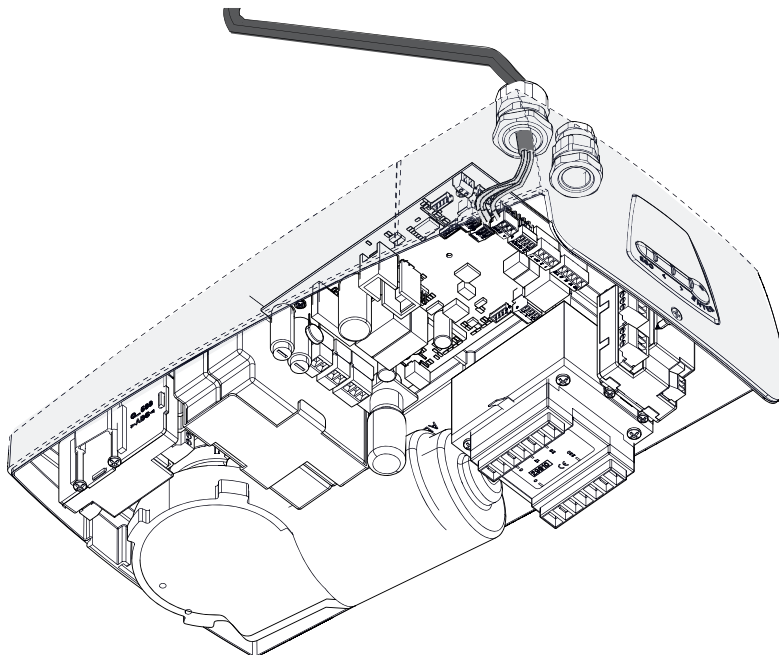


Прокладка електричних кабелів

Виконайте електричні підключення відповідно до діючих норм.

Електричні кабелі не повинні контактувати із компонентами, які можуть нагріватися під час використання (наприклад, приводом і трансформатором).

Для підключення пристроїв до блока керування використовуйте мембранні кабельні вводи. Один із них має бути призначений безпосередньо для кабелю електроживлення.



Електричне живлення

Перед початком робіт із блоком керування від'єднайте систему від електричного живлення й відключіть акумулятори (якщо вони є).

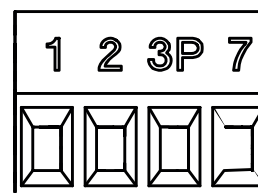
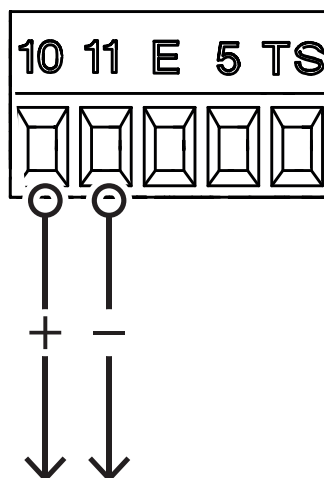
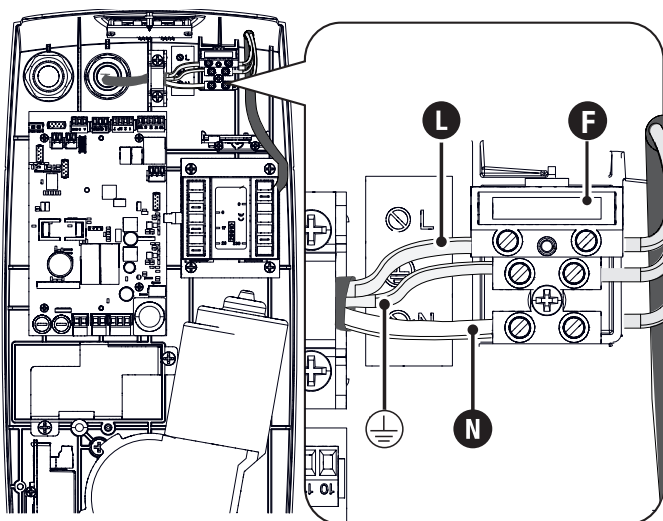
На всіх етапах виконання монтажних робіт переконайтесь у відсутності електричного живлення.

Підключення до електричної мережі

- F** Вхідний запобіжник
- L** Кабель фази
- N** Кабель нейтралі
- Кабель заземлення

Вихід електричного живлення додаткових пристроїв

Вихід забезпечує живлення ~24 В.



Максимальне навантаження на контакти

Загальна потужність нижченаведених виходів не повинна перевищувати максимальну потужність виходу [Додаткові пристрої]

Пристрій	Вихід	Електроживлення (В)	Макс. потужність (Вт)
Додаткові пристрої	10 - 11	~24	40
Сигнальна лампа	10 - E	~24	15
Функція додаткової лампи	10 - E	~24	15
Лампа-індикатор відкритого проїзду	10 - 5	~24	3

Вихід забезпечує ≈24 В за живлення від акумуляторів (якщо встановлені).

Пристрої керування

1 Кнопка «СТОП» (Н.З. контакти)

Зупиняє привід та виключає можливе автоматичне закриття. Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування.

Якщо контакт використовується, його треба активувати під час програмування.

Див. функцію [F1 - Повна зупинка].

2 Пристрій керування (Н.Р. контакт)

Команда «Відкрити»

Команда «Часткове Відкриття»

Див. функцію [F8 - Команда 2-3P].

Коли увімкнена функція [F6 - Присутність оператора], необхідно встановити пристрій керування у режим «Відкрити».

3 Пристрій керування (Н.Р. контакт)

Команда «Покрокове керування»

Команда «Послідовного управління»

Команда «Відкрити»

Команда ЗАКРИТИ

Див. функцію [F7 - Команда 2-7].

Коли увімкнена функція [F6 - Присутність оператора], необхідно встановити пристрій керування у режим «Закрити».

4 Зчитувач магнітних карт

Вставте плату R700 у спеціальний роз'єм.

5 Проксіміті-зчитувач

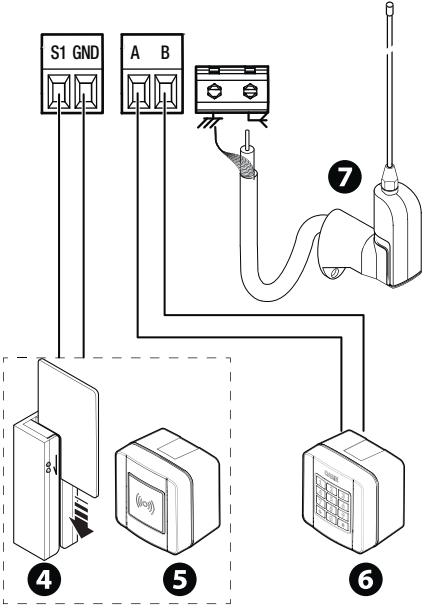
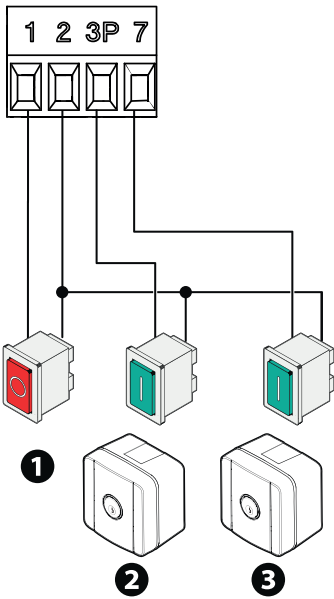
Вставте плату R700 у спеціальний роз'єм.

6 Кодонабірна клавіатура

Вставте плату R800 у спеціальний роз'єм.

7 Антена з кабелем RG58

Якщо вибраний сигнальний пристрій передбачає підключення антени, використовуйте клему, визначену для підключень.



Сигнальні пристрої

❶ Функція додаткової лампи

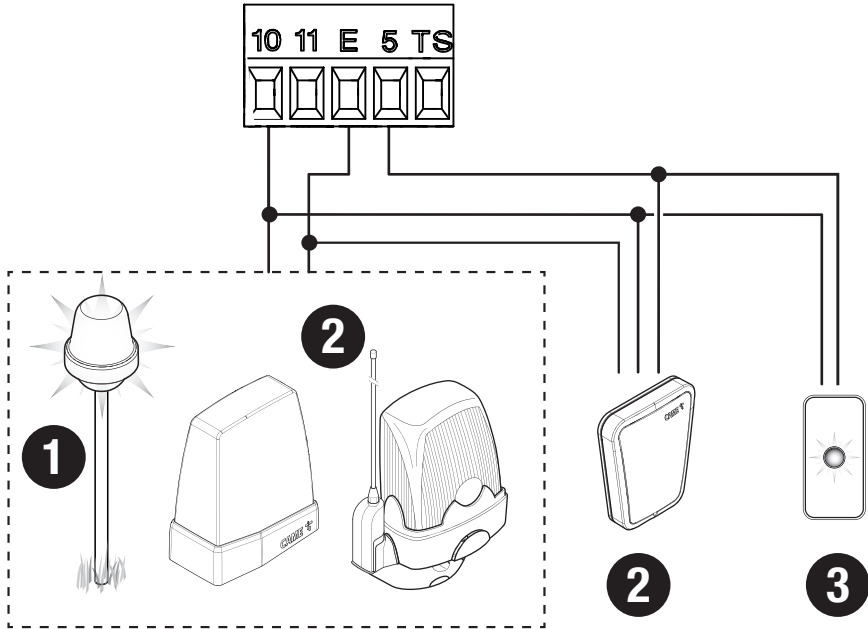
Посилює освітлення зони руху воріт.

❷ Сигнальна лампа

Мигає під час циклів відкриття та закриття воріт.

❸ Лампа-індикатор стану автоматики

Сигналізує про стан автоматики.



Пристрої безпеки

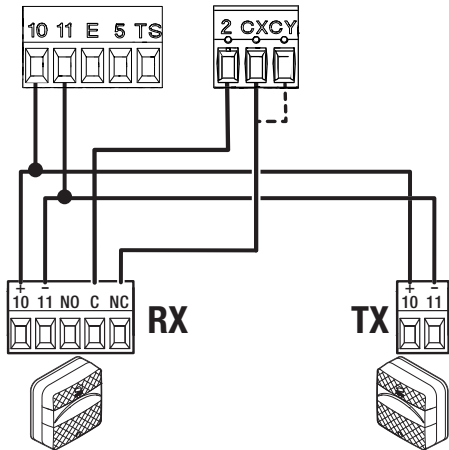
На етапі програмування налаштуйте тип дії, яку має виконувати пристрій, підключений до входу. Підключіть пристрої безпеки до виходів CX та/або CY.

📖 Якщо використовуються, контакти CX CY необхідно налаштувати на етапі програмування.

📖 У випадку установки системи із декількома фотоелементами, дивіться Інструкцію до відповідного пристрою.

Фотоелементи DELTA

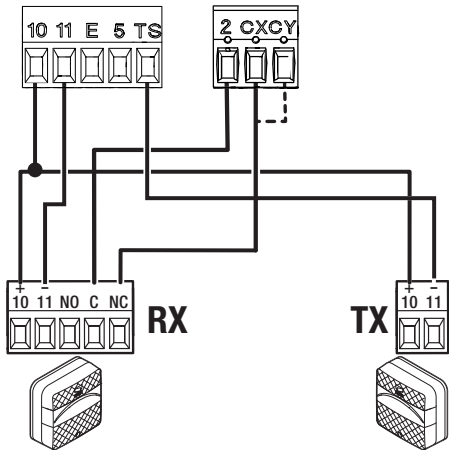
Стандартне підключення



Фотоелементи DELTA

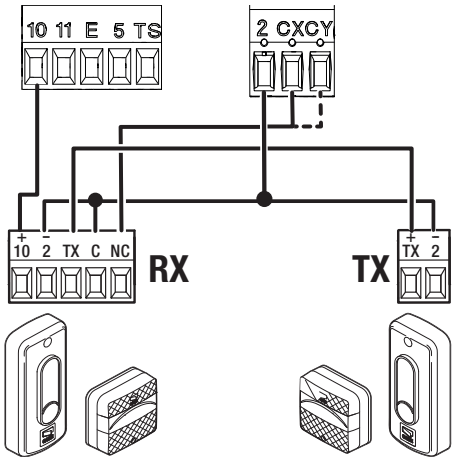
Підключення з автоматичною діагностикою

📖 Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».



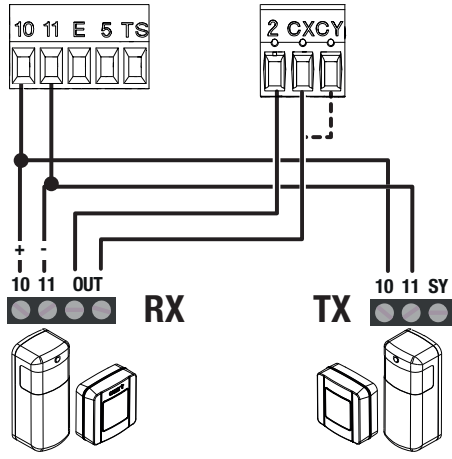
Фотоелементи DIR / DELTA-S

Стандартне підключення

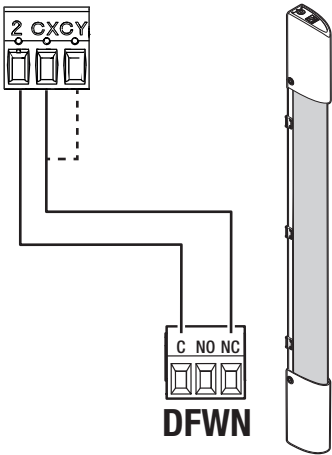


Фотоелементи DXR / DLX

Стандартне підключення

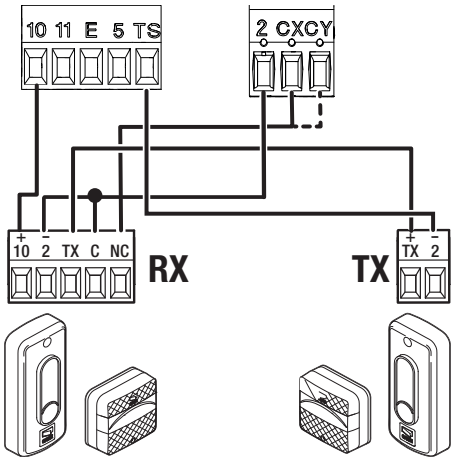


Чутливий профіль DFWN



Підключення з автоматичною діагностикою

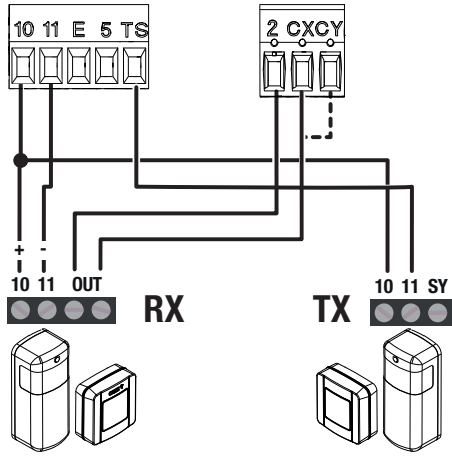
Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».

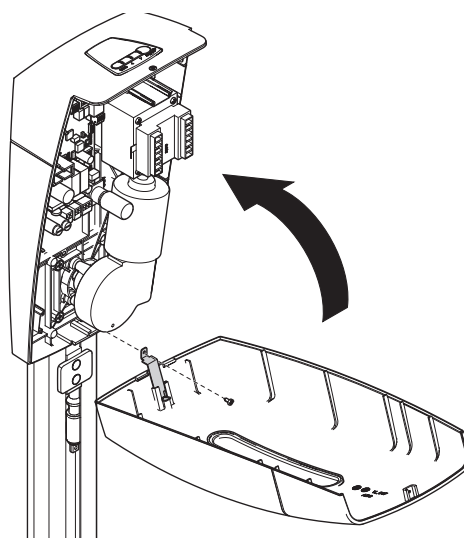
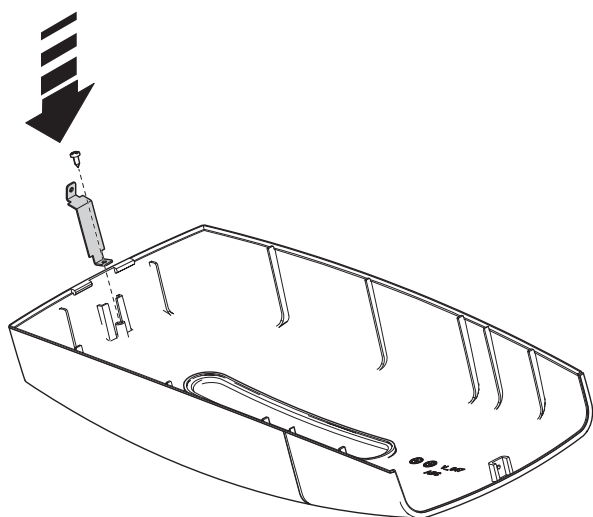


Фотоелементи DXR / DLX

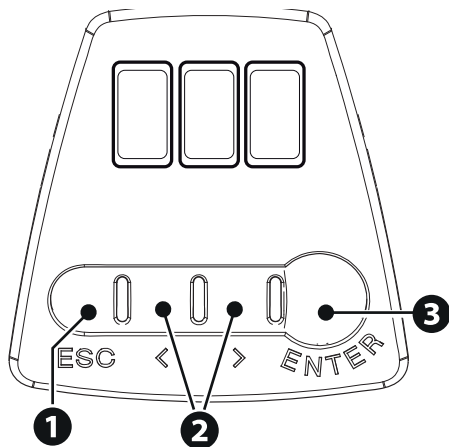
Підключення з автоматичною діагностикою

Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».





Функції кнопок програмування



❶ Кнопка ESC

Кнопка ESC дає змогу виконати вказані далі дії.
Вийти з меню
Відмінити зміни
Повернутися до попереднього вікна
Зупиняє автоматику (поза меню програмування)

❷ Кнопки < >

Кнопки < > дають змогу виконати вказані далі дії.
Переходити по пунктах меню
Збільшувати або зменшувати значення обраного параметра
<Команда ЗАКРИТИ (поза меню програмування)
>Команда ВІДКРИТИ (поза меню програмування)

❸ Кнопка ENTER

Кнопка ENTER дає змогу виконати вказані далі дії.
Увійти до меню
Підтвердити вибір

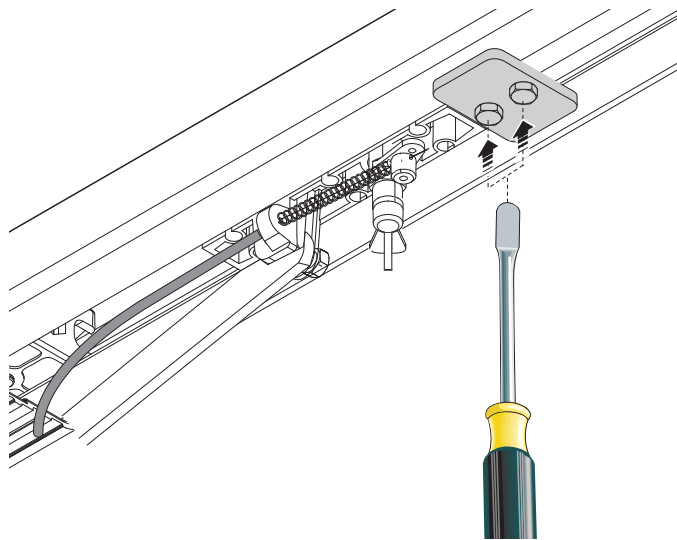
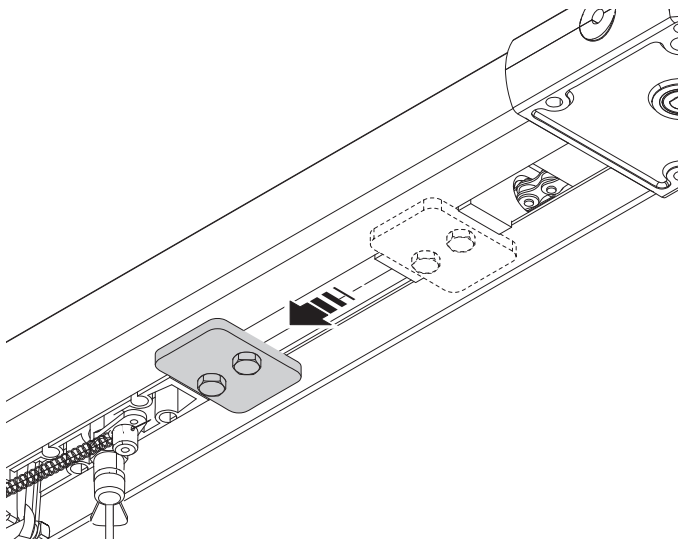
Ввід в експлуатацію

Виконавши електричні підключення, виконайте ввід системи в експлуатацію. Це може робити лише досвідчений і кваліфікований персонал.

Переконайтеся в тому, що робоча зона вільна від будь-яких перешкод.

Розблокуйте ворота та підведіть їх до точки відкриття.

Розташуйте механічний обмежувач ходу воріт відкривання таким чином, аби він торкався ковзного башмака і закріпіть його.



Знову заблокуйте ворота.

Увімкніть електричне живлення та виконайте програмування.

Почніть програмування з наступних функцій.

F1 - Повний стоп (тільки якщо вони під'єднані)

A3 - Калібрування руху

Після завершення програмування перевірте справність роботи сигнальних пристроїв, пристроїв безпеки та захисту, а також ручного розблокування.

У разі виявлення несправностей чи неполадок у роботі, підозрілого шуму, вібрації або іншої несподіваної поведінки системи негайно натисніть на кнопку ESC або «СТОП».

Меню функцій

Перелік функцій відповідає останньому оновленню прошивки. Деякі функції можуть бути недоступні для старіших прошивок.

Повний стоп

Зупиняє привід та виключає можливе автоматичне закриття. Щоб відновити рух, скористайтесь пристроєм керування.

 Якщо вхід відкритий, функція виключає виконання будь-якої команди, включаючи можливе автоматичне закриття.

F1	OFF (за промовчанням) ON
----	-----------------------------

Вхід CX

Закріплює певну функцію за входом CX.

F2	OFF (за промовчанням) C1 = Відкриття під час закриття (фотоелементи) C2 = Закриття під час відкриття (фотоелементи) C3 = Часткова зупинка Тільки за активної функції [Авт. закриття]. C4 = Очікування на усунення перешкоди (фотоелементи) C7 = Відкриття під час закриття (чутливі профілі) C8 = Закриття під час відкриття (чутливі профілі) r7 = Відкриття під час закриття (резистивні чутливі профілі 8K2) r8 = Закриття під час відкриття (Резистивні чутливі профілі 8K2)
----	--

Вхід CY

Закріплює певну функцію за входом CY.

F3	OFF (за промовчанням) C1 = Відкриття під час закриття (фотоелементи) C2 = Закриття під час відкриття (фотоелементи) C3 = Часткова зупинка Тільки за активної функції [Авт. закриття]. C4 = Очікування на усунення перешкоди (фотоелементи) C7 = Відкриття під час закриття (чутливі профілі) C8 = Закриття під час відкриття (чутливі профілі) r7 = Відкриття під час закриття (резистивні чутливі профілі 8K2) r8 = Закриття під час відкриття (Резистивні чутливі профілі 8K2)
----	--

Автоматична діагностика пристроїв безпеки

Активує перевірку правильної роботи фотоелементів, підключених до входів, після кожної команди відкриття та закриття.

F5	OFF (за промовчанням) 1 = CX 2 = CY 3 = CX+CY
----	--

Присутність оператора

Якщо функція активна, рух автоматики (відкриття або закриття) переривається, коли відпущено відповідну кнопку на пристрої керування.

 Активація функції вимикає всі інші пристрої керування.

F6	OFF (за промовчанням) ON
----	-----------------------------

Режим керування для контактів 2–7

Закріплює режим керування за пристроєм, підключеним до контактів 2-7.

F7	0 = Покроковий режим (за промовчанням) Перша команда - відкриття, а друга команда - закриття. 1 = Послідовний режим Перша команда є відкриття, а друга команда - СТОП, третя команда є закриття та четверта команда є СТОП. 2 = Відкрити 3 = Закрити
----	---

Режим керування для контактів 2-3P

Закріплює режим керування за пристроєм, підключеним до контактів 2-3P.

F8	1 = Часткове відкриття (за промовчанням)  Ступінь часткового відкриття встановлюється у відсотках функцією [F36 - Регулювання часткового відкриття]. 2 = Відкрити
----	--

Виявлення перешкоди за зупиненого приводу

У разі активованої функції та зупиненої автоматичної системи, команда (відкрити або закрити) не виконується, коли пристрої безпеки виявляють перешкоду.

F9	OFF (за промовчанням) ON
----	-----------------------------

Лампа-індикатор відкритого проїзду

Вказує стін воріт.

Пристрій підключений до виходу/клеми 5.

 F10 не активна якщо функція [F18 - Функція додаткової лампи та світлова сигналізація] встановлена в Режим світлофору (3) або Режим GGR (4).

F10	0 = Лампа-індикатор горить постійно (за промовчанням) - Лампа-індикатор залишається увімкненою, коли ворота рухаються або відкриті. 1 = Лампа-індикатор блимає - Лампа-індикатор блимає кожні півсекунди під час відкриття воріт та залишається включеною, коли ворота відкриті. Лампа-індикатор блимає кожну секунду під час закриття воріт та вимкнена, коли ворота закриті.
-----	---

Уповільнений початок руху (Slow Start)

Налаштування уповільнення на декілька секунд після виконання кожної команди відкриття та закриття.

F12	OFF ON (за промовчанням)
-----	-----------------------------

Притискання під час закриття

При досягненні кінцевого положення закриття привід виконує коротке притискання до обмежувача ходу воріт.

F13	OFF (за промовчанням) 1 = мінімальне штовхальне зусилля 2 = середнє штовхальне зусилля 3 = максимальне штовхальне зусилля
-----	--

Тип датчика

Вибір типу пристрою для доступу.

F14	1 = Клавіатура (за промовчанням) 0 = Проксіміті-зчитувач
-----	---

Додаткова лампа та світлова сигналізація

Дає змогу обрати режим роботи освітлювального пристрою, підключеного до виходу 10-E та 10-5.

F18	0 = Сигнальна лампа (за промовчанням) 1 = Лампа циклічного вмикання - Лампа залишається увімкненою протягом всього робочого циклу.  Цей параметр не з'являється, якщо функція [Автоматичне закриття] вимкнена. 2 = Лампа для підсвічування - Лампа вмикається з початком руху та залишається увімкненою навіть після закінчення руху на час, встановлений функцією [F25 Час підсвічування]. 3 = Режим світлофору - Освітлювальний прилад блимає червоним кольором при відкритті та закритті, він постійно горить зеленим, коли він досягає точки кінцевого вимикача при відкритті. 4 = Режим GGR - Освітлювальний прилад блимає зеленим кольором при відкритті та червоним при закритті. Він постійно горить зеленим, коли досягається точка кінцевого вимикача при відкритті.
-----	--

Автоматичне закриття

Встановлення часу, який повинен пройти, перш ніж активується автоматичне закриття після досягнення кінцевого вимикача відкриття.

 Функція не активується у випадку спрацювання пристроїв безпеки через виявлену перешкоду, після натискання кнопки «Повна зупинка» або в разі відключення електроенергії.

F19	OFF (за промовчанням) Від 1 до 180 секунд
-----	--

Автоматичне закриття після часткового відкриття

Встановлює час, який повинен пройти, перш ніж активується автоматичне закриття після виконання команди часткового відкриття.

 Функція не активується у випадку спрацювання пристроїв безпеки через виявлену перешкоду, після натискання кнопки «Повна зупинка» або в разі відключення електроенергії.

 Не відключайте функцію [F19- Автоматичне закриття].

F20	OFF (за промовчанням) Від 1 до 180 секунд
-----	--

Час попереднього увімкнення сигнальної лампи

Регулює час попереднього увімкнення сигнальної лампи, підключеної до 10-E, перед кожним робочим циклом.

F21	OFF (за промовчанням) Від 1 до 10 секунд
-----	---

Час підсвічування

Визначає, скільки секунд залишається увімкненою додаткова лампа (налаштована як лампа підсвічування) після виконання робочого циклу відкриття або закриття.

F25	від 60 до 180 секунд (За промовчанням 60 секунди)
-----	---

Швидкість відкриття

Регулювання швидкості відкриття у відсотках.

F28	від 60% до 100 % (за промовчанням 80 %)
-----	---

Швидкість закриття

Встановлює швидкість закриття (у відсотковому відношенні до максимальної швидкості).

F29	від 60% до 100 % (за промовчанням 80 %)
-----	---

Швидкість уповільнення

Налаштування швидкості уповільнення у відсотках.

F30	Від 10 % до 60 % (40 % за промовчанням)
-----	---

Чутливість уповільненого запуску при закритті

Регулює, у процентному відношенні, чутливість при виявленні перешкод на етапі уповільнення при закритті.

 Ця функція з'являється лише якщо активна функція [F47 - Затримка при закритті].

F32	від 5% до 100% (за промовчанням 100%) 5% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод 100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод
-----	---

Швидкість калібрування

Встановлює швидкість автоматичного регулювання руху (у відсотковому відношенні до максимальної швидкості).

F33	від 30% до 60% (за промовчанням 50%)
-----	--------------------------------------

Чутливість під час руху

Функція дозволяє регулювати чутливість системи виявлення перешкод під час руху.

F34	від 10% до 100% (за промовчанням 100%) 10% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод 100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод
-----	---

Чутливість уповільнення

Регулює, у процентному відношенні, чутливість при виявленні перешкод на етапі уповільнення.

 Необхідно повторити випробування на ударну силу під час проведення оновлення прошивки.

F35	від 10% до 100% (за промовчанням 100%) 10% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод 100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод
-----	---

Регулювання часткового відкриття

Визначення відсотка часткового відкриття воріт.

F36	від 10% до 80% (40% за промовчанням)
-----	--------------------------------------

Регулювання уповільнення під час відкриття

Встановлює відсоток загального ходу, який буде використано для уповільнення під час відкриття.

F41	Від 1% до 60% (5% за промовчанням)
-----	------------------------------------

Регулювання уповільнення під час закриття

Встановлює відсоток від загального ходу, який буде використано для уповільнення під час закриття.

F42	Від 1% до 60% (15% за промовчанням)
-----	-------------------------------------

Регулювання з'єднання при закритті

Встановлює відсоток від загальної траєкторії руху, який буде використано для з'єднання під час закриття.

F44	Від 1 % до 10 % (За замовчуванням 10 %)
-----	---

Затримка при закритті

Регулювання у відсотках від загальної траєкторії руху уповільненого запуску при закритті.

F47	OFF = Деактивовано від 1% до 50% (за промовчанням 5%)
-----	--

Зв'язок RSE

Увімкнення CRP.

F49	OFF 3 = CRP/CAME KEY (за промовчанням)
-----	---

Збереження даних

Зберігайте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію на пристрої запам'ятовування (карті пам'яті).

 Функція відображається тільки тоді, коли карта пам'яті вставлена у електронну плату керування.

F50	OFF (за промовчанням) ON (Виконує дію)
-----	---

Зчитування даних

Завантажуйте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію з пристрою запам'ятовування (карти пам'яті).

 Функція відображається тільки тоді, коли карта пам'яті вставлена у електронну плату керування.

F51	OFF (за промовчанням) ON (Виконує дію)
-----	---

Адреса CRP

Надає унікальний ідентифікаційний код (адресу CRP) платі керування.

F56	від 1 до 255
-----	--------------

Швидкість RSE

Встановлює швидкість з'єднання для системи віддаленого доступу для порту RSE.

F63	0 = 1200 біт/с 1 = 2400 біт/с 2 = 4800 біт/с 3 = 9600 біт/с 4 = 14400 біт/с 5 = 19200 біт/с 6 = 38400 біт/с (за промовчанням) 7 = 57600 біт/с 8 = 115200 біт/с
-----	--

RIO ED T1 та RIO ED T2

Дає змогу закріпити одну з передбачених функцій за бездротовим пристроєм безпеки.

 Функція з'являється лише за наявності інтерфейсної плати RIO Conn.

F65	OFF (за промовчанням)
F66	P0 = Зупиняє ворота та відміняє наступний цикл автоматичного закриття. Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування. P7 = Відкриття під час закриття. P8 = Закриття під час відкриття.

RIO PH T1 та RIO PH T2

Дає змогу закріпити одну з передбачених функцій за бездротовим пристроєм безпеки.

 Функція з'являється лише за наявності інтерфейсної плати RIO Conn.

F67	OFF (за промовчанням)
F68	P1 = Відкриття під час закриття. P2 = Закриття під час відкриття. P3 = Часткова зупинка. P4 = Очікування на усунення перешкоди.

Новий користувач

Дає змогу запам'ятати до 250 користувачів та закріпити за кожним із них певну функцію.

 Процедuru можна виконати за допомогою брелока-передавача або іншого пристрою керування. Плати, що контролюють пристрої керування (AF, R700, R800), повинні знаходитися у відповідних роз'ємах.

U1	1 = Покроковий режим Перша команда - відкриття, а друга команда - закриття. 2 = Послідовний режим Перша команда є відкриття, а друга команда - СТОП, третя команда є закриття та четверта команда є СТОП. 3 = Відкрити 4 = Часткове відкриття Оберіть функцію, яку треба закріпити за користувачем. Натисніть ENTER для підтвердження. Положення вільної пам'яті відображається з перервами максимум 10 секунд. Під час цієї фази надішліть код з пристрою керування. Повторіть процедуру для введення інших користувачів.
----	--

Видалення користувача

Видалення одного із зареєстрованих користувачів.

U2	Номер: 1>250 Скориставшись стрілками, оберіть номер користувача, якого треба видалити. Також можна скористатися пристроєм керування, закріпленим за користувачем, якого треба видалити. Натисніть ENTER для підтвердження.  На підтвердження успішного видалення з'явиться напис «CLr».
----	--

Видалити всіх

Видалення всіх зареєстрованих користувачів.

U3	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)
----	--

Розпізнання радіокоду

Дає змогу обрати тип радіокодування передавачів, які можуть управляти автоматикою.

 Після обрання типу радіокодування передавачів [Динамічний код] або [Ключовий блок TW], передавачі з іншим типом кодування, які було збережено в пам'яті до того, видаляються.

U4	1 = Всі радіодекодери (за промовчанням) 2 = Динамічний код 3 = Ключовий блок TW
----	--

Сила двигуна

Встановлює силу двигуна під час відкриття.

A1	1 = Стандартна сила (За промовчанням) Двигун забезпечує підйом максимально 20 кг на додаток до підйому необхідного переплетіння. 2 = Подвійна сила Максимальна маса під час підйому становить 40 кг (окрім необхідного підйому отвору).
----	---

Тестування двигуна

Перевірка правильного напрямку обертання двигуна.

A2	При натисканні клавіші < виконується рух відкриття. При натисканні клавіші > виконується рух закриття.
----	--

Калібрування руху

Активує автоматичне регулювання руху.

 Під час калібрування всі пристрої безпеки, окрім кнопки «Стоп» [F1 - Повна зупинка], будуть виключені.

A3	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)
----	--

Скидання параметрів

Відновлення заводських налаштувань, у тому числі налаштувань, пов'язаних із калібруванням руху.

A4	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)
----	--

Лічильник робочих циклів

Дає змогу відобразити кількість робочих циклів, виконаних автоматикою.
001 = 100 виконаних циклів / 010 = 1000 виконаних циклів / 100 = 10000 виконаних циклів / 999 = 99900 виконаних циклів / CSI = технічне обслуговування

A5	Tot = Загальна кількість робочих циклів - Робочі цикли, виконані від встановлення автоматичної системи.
----	---

Регулювання крутильного моменту

Дає змогу відрегулювати крутильний момент.

A6	Від 1 до 5 (за промовчанням 5) - 1 мінімальний крутильний момент - 5 максимальний крутильний момент
----	---

Версія прошивки

Дозволяє відобразити версію прошивки.

H1	
----	--

Експорт/імпорт даних

Дані користувачів і налаштування системи можна зберегти на КАРТІ ПАМ'ЯТІ.
Збережені дані можна знову використати на іншій платі керування того ж типу для перенесення тих самих налаштувань.

⚠ ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ ЕЛЕКТРИЧНЕ ЖИВЛЕННЯ, перш ніж вставляти або виймати КАРТУ ПАМ'ЯТІ.

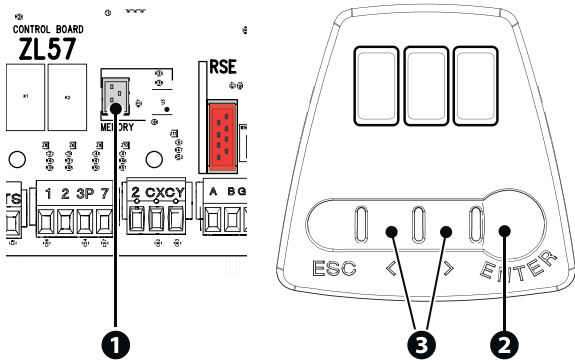
- ❶ Вставте КАРТУ ПАМ'ЯТІ в спеціальний роз'єм на платі керування.
- ❷ Натисніть кнопку Enter для початку програмування.
- ❸ За допомогою стрілок виберіть бажану функцію.

📖 Функції відображаються тільки тоді, коли КАРТА ПАМ'ЯТІ вставлена в плату керування

F50 -Збереження даних
Зберігайте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію на пристрої запам'ятовування (карті пам'яті).

F51 -Зчитування даних
Завантажуйте дані користувачів, налаштування за часом та конфігурацію з пристрою запам'ятовування (карти пам'яті).

📖 Завершивши збереження й завантаження даних, витягніть КАРТУ ПАМ'ЯТІ.



УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ ІНДИКАТОРІВ НА ДИСПЛЕЇ

C<n>	Дротовий пристрій безпеки активований  Значення <n> закріплено за параметром, вибраним у функціях [F2 - Вхід CX] [F3 - Вхід CY].
r7	Безпека R7 (чутливий профіль) активна
r8	Безпека R8 (чутливий профіль) активна
C0	«Повний стоп» активний
P<n>	Пристрій безпеки RIO активний  Значення <n> закріплено за параметром, вибраним у функціях [RIO ED T1 - RIO ED T2] та [RIO PH T1 - RIO PH T2]
A3 (збігає)	Виконайте калібрування руху
OP.	Прохід повністю відкритий
CL.	Прохід повністю закритий

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

E2	Помилка калібрування
E3	Помилка пошкодження енкодера
E4	Помилка збою автоматичної діагностики
E7	Помилка часу роботи
E9	Послідовні перешкоди, виявлені під час закриття
E10	Послідовні перешкоди, виявлені під час відкриття
E11	Перевищено максимальну кількість послідовно виявлених перешкод
E15	Помилка сумісності брелока-передавача
E17	Помилка відсутності зв'язку з бездротовою системою
E18	Помилка не налаштованої бездротової системи

**НАЛІПІТЬ ТУТ ЕТИКЕТКУ ВИ-
РОБУ, ЯКА РОЗТАШОВАНА НА
УПАКОВЦІ**

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 - Dosson di Casier
Treviso - Italy (Італія)
Тел. (+39) 0422 4940
Факс (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com